INSTITUTO DE ALIMENTACIÓN Y NUTRICIÓN DEL CARIBE

Estado VIII

Instituto de Alimentación y Nutrición del Caribe
Estado de ingresos y gastos y cambios en los saldos de los fondos para el ejercicio financiero 2006-2007

(en dólares de los Estados Unidos)

	Referencia	Presupuesto ordinario y Fondo de Trabajo	Fondos fiduciarios (extracto 10)	Fondos especiales (nota 4)	Subtotal CFNI
Ingresos					
Contribuciones señaladas	Extracto 9	730 067			730 067
Contribuciones voluntarias					
Actividades programáticas del CFNI	Extracto 10		1 093 943		1 093 943
Otros ingresos					
Actividades generadoras de ingresos				86 170	86 170
Fondos recibidos en virtud de convenios entre organizaciones					
Ingresos totales		730 067	1 093 943	86 170	1 910 180
Gastos					
Programa internacional en materia de salud		637 566	1 446 795	148 478	2 232 839
Total gastos		637 566	1 446 795	148 478	2 232 839
Excedente (déficit) de los ingresos respecto a los gastos		92 501	(352 852)	(62 308)	(322 659)
Provisión para retrasos en la recaudación de las contribuciones señaladas	Extracto 9	(309 742)			(309 742)
Pago de contribuciones señaladas de años anteriores	Extracto 9	76 571			76 571
Excedente (déficit) neto de los ingresos respecto a los gastos		(140 670)	(352 852)	(62 308)	(555 830)
Ahorro en obligaciones de períodos anteriores o cancelaciones					
Total cambios en los saldos de los fondos		(140 670)	(352 852)	(62 308)	(555 830)
Saldos de los fondos al 1 enero del 2006		(363 606)	484 516	103 601	224 511
Saldos de los fondos al 31 de diciembre del 2007		(504 276)	131 664	41 293	(331 319)

Las notas y los extractos anexos forman parte integrante de los estados financieros.

Estado VIII

Instituto de Alimentación y Nutrición del Caribe
Estado de ingresos y gastos y cambios en los saldos de los fondos para el ejercicio financiero 2006-2007

(en dólares de los Estados Unidos)

OPS	OMS	Total 2006-2007	*Total 2004-2005*	
				Ingresos
		730 067	*712 268*	*Contribuciones señaladas*
				Contribuciones voluntarias
		1 093 943	*1 650 657*	Actividades programáticas del CFNI
				Otros ingresos
		86 170	*124 776*	Actividades generadoras de ingresos
1 578 841	612 738	2 191 579	*2 571 615*	Fondos recibidos en virtud de convenios entre organizaciones
1 578 841	612 738	4 101 759	*5 059 316*	*Ingresos totales*
				Gastos
1 578 841	612 738	4 424 418	*4 724 221*	Programa internacional en materia de salud
1 578 841	612 738	4 424 418	*4 724 221*	*Total gastos*
		(322 659)	*335 095*	**Excedente (déficit) de los ingresos respecto a los gastos**
		(309 742)	*(289 225)*	Provisión para retrasos en la recaudación de las contribuciones señaladas
		76 571	*199 944*	Pago de contribuciones señaladas de años anteriores
		(555 830)	*245 814*	*Excedente (déficit) neto de los ingresos respecto a los gastos*
				Ahorro en obligaciones de períodos anteriores o cancelaciones
		(555 830)	*245 814*	**Total cambios en los saldos de los fondos**
		224 511	*(21 303)*	**Saldos de los fondos al 1 enero del 2006**
		(331 319)	*224 511*	**Saldos de los fondos al 31 de diciembre del 2007**

Estado IX

Instituto de Alimentación y Nutrición del Caribe
Estado del activo, el pasivo y las reservas y saldos de los fondos para el ejercicio financiero 2006-2007

(en dólares de los Estados Unidos)

	Referencia	2007	*2005*
Activo			
Efectivo en caja y en bancos		6 681	*3 642*
Cuentas por cobrar			
Cuotas pendientes por cobrar de los Miembros	Extracto 9	1 624 463	*1 391 292*
Provisión para retrasos en la recaudación de las contribuciones señaladas		(1 624 463)	*(1 391 292)*
Saldo adeudado por la Organización Panamericana de la Salud por transacciones entre organizaciones			*223 960*
Edificio	Nota 6	714 572	*714 572*
Total activo		721 253	*942 174*
Pasivo, reservas y saldos de los fondos			
Pasivo			
Contribuciones señaladas recibidas con antelación	Nota 5		*3 091*
Reservas de períodos anteriores / Obligaciones corrientes sin liquidar		434	
Saldo adeudado a la Organización Panamericana de la Salud por transacciones entre organizaciones		337 566	
Total pasivo		338 000	*3 091*
Reservas y saldos de los fondos			
Fondos fiduciarios	Extracto 10	131 664	*484 516*
Fondo especial para los servicios del CFNI	Nota 4	41 293	*103 601*
Fondo de Trabajo	Nota 7	(504 276)	*(363 606)*
Total saldos de los fondos		(331 319)	*224 511*
Capital en el edificio	Nota 6	714 572	*714 572*
Total reservas y saldos de los fondos		383 253	*939 083*
Total pasivo y reservas y saldos de los fondos		721 253	*942 174*

Las notas y los extractos anexos forman parte integrante de los estados financieros.

Estado X

Instituto de Alimentación y Nutrición del Caribe
Estado del flujo de efectivo
para el ejercicio financiero 2006-2007

(en dólares de los Estados Unidos)

	2006-2007	*2004-2005*
Flujos de efectivo de las operaciones		
Excedente (déficit) neto de los ingresos sobre los gastos (estado VIII)	(555 830)	*245 814*
Aumento (disminución) en las obligaciones pendientes de pago	434	
Aumento (disminución) de las cuotas o pagos recibidos con antelación	(3 091)	*171*
Efectivo neto de las operaciones	(558 487)	*245 985*
Flujos de efectivo de las actividades financieras y de inversión		
Aumento (disminución) en saldos pendientes por transacciones entre organizaciones	561 526	*(245 691)*
Efectivo neto de la inversión y las actividades financieras	561 526	*(245 691)*
Aumento (disminución) neto del efectivo y depósitos a plazo fijo	3 039	*294*
Efectivo y depósitos a plazo fijo al 1 de enero del 2006	3 642	*3 348*
Efectivo y depósitos a plazo fijo al 31 de diciembre del 2007	6 681	*3 642*

Instituto de Alimentación y Nutrición del Caribe
Notas explicativas a los estados financieros
para el ejercicio financiero 2006-2007
(en dólares de los Estados Unidos)

1. Misión del Instituto de Alimentación y Nutrición del Caribe

La misión del Instituto de Alimentación y Nutrición del Caribe (CFNI) es trabajar con los gobiernos del Caribe para mejorar su capacidad de describir, afrontar o prevenir los problemas nutricionales clave y aumentar su capacidad de prestar servicios nutricionales eficaces.

2. Políticas contables

a) El Instituto se rige por el Reglamento Financiero de la Organización Panamericana de la Salud y las políticas de contabilidad aplicadas a las transacciones del CFNI se describen en las notas a los estados financieros de la OPS. A continuación se indican algunas políticas clave o que requieren una definición adicional en el contexto de los estados del CFNI.

b) Activos de capital

Todos los activos de capital se cargan al gasto en el bienio de compra. Estos activos (principalmente vehículos y equipo no fungible) no se consignan, por lo tanto, en el estado del activo, el pasivo y las reservas y saldos de los fondos (estado IX); sin embargo, los artículos de esta naturaleza se registran en los inventarios de los proyectos y de las oficinas del Instituto.

El valor del edificio se indica como el costo que tenía cuando se construyó, es decir, durante1986 y 1987, y bajo el rubro “Propiedad en terrenos” se indica un monto equivalente.

c) Ingresos

Las contribuciones señaladas del CFNI se registran por contabilidad de ejercicio, así como los fondos provenientes del presupuesto ordinario de la OPS y de la OMS (estado VIII). Los ingresos de otras procedencias se contabilizan en efectivo, es decir, cuando se reciben.

d) Gastos

Todos los gastos con cargo al presupuesto ordinario y los fondos especiales del CFNI (estado VIII) muestran los bienes y servicios entregados o que, según el contrato, se entregarían a más tardar el 31 de diciembre del 2007. La resolución CD47.R13 aprobada por el 47.º Consejo Directivo autorizó este cambio en el reconocimiento del gasto el 29 de septiembre del 2006. Esta nueva política de reconocimiento del gasto proporcionará una convergencia más directa entre el logro de los resultados previstos y el gasto informado. Esta forma de registrar el gasto también se aplica a los fondos ordinarios de la OPS y la OMS, que figuran en el estado de ingresos y gastos y cambios en los saldos de los fondos del CFNI (estado VIII).

Los gastos de los proyectos de los fondos fiduciarios (extracto 10) se registran por contabilidad de caja, es decir, cuando se desembolsa el dinero para pagar bienes y servicios.

3. Inventario de bienes no fungibles

El costo inicial de los bienes no fungibles valorados en $500 o más en uso por el CFNI sumaba $485.973 al 31 de diciembre del 2007. Aunque el importe del inventario no se contabiliza en los estados financieros como un activo, se elaboran inventarios para mantener una custodia eficaz de los bienes del Instituto.

4. Fondo especial para los servicios del CFNI

Este Fondo fue establecido por el Director de la OSP con la autoridad que le confiere el párrafo 9.3 del Reglamento Financiero (aprobado mediante la resolución CSP26.R3 de la 26.ª Conferencia Sanitaria Panamericana). Los ingresos percibidos por la venta de ciertos servicios prestados por el CFNI (junto con los gastos efectuados para la prestación de estos servicios) se contabilizan en este fondo especial.

5. Contribuciones señaladas recibidas con antelación

En el período 2006-2007 no se recibieron contribuciones con antelación.

6. Terreno y edificio

El edificio se construyó en 1987 a un costo de $714.572. El terreno fue proporcionado por la Universidad de las Indias Occidentales, la cual firmó un contrato de arrendamiento con el gobierno de Jamaica por un período de 999 años a partir del 11 de enero de 1967, y ha permitido a la Organización erigir allí un edificio con base en un contrato de subarrendamiento especial por el período que resta del contrato principal.

7. Fondo de Trabajo

El déficit acumulado de $504.276 en el fondo de trabajo se ha compensado en parte por los adelantos de los fondos de la OPS. La situación del déficit acumulado es:

	2006-2007	*2004-2005*
Saldo al 1 de enero	(363 606)	*(405 265)*
Resultados netos de las operaciones transferidas del estado VIII	(140 670)	*41 659*
Saldo al 31 de diciembre	(504 276)	*(363 606)*

Extracto 9

Instituto de Alimentación y Nutrición del Caribe
Estado de las cuotas adeudadas por los Miembros para el ejercicio financiero 2006-2007

(en dólares de los Estados Unidos)

Miembro	Año	Monto adeudado	Recaudado	Saldo adeudado al 31 de diciembre del 2007
Anguila	2007	1 144	1 144	
	2006	1 090	1 090	
	2005	1 090	1 090	
		3 324	3 324	
Antigua y Barbuda	2007	3 420	3 420	
	2006	3 258	3 258	
	2005	3 258	3 258	
	2004	3 258	3 258	
	2003	3 258	3 258	
	2002	2 184	2 184	
		18 636	18 636	
Bahamas	2007	17 577	418	17 159
	2006	16 740	16 740	
		34 317	17 158	17 159
Barbados	2007	35 952	35 952	
	2006	34 240	34 240	
		70 192	70 192	
Belice	2007	3 420	3 258	162
	2006	3 258	3 258	
		6 678	6 516	162
Dominica	2007	3 420		3 420
	2006	3 258		3 258
	2005	3 258	3 256	2
	2004	3 258	3 258	
	2003	3 258	3 258	
		16 452	9 772	6 680
Granada	2007	3 420	3 420	
	2006	3 258	3 258	
	2005	358	358	
		7 036	7 036	
Guyana	2007	47 423	45 489	1 934
	2006	45 165	45 165	
	2005	331	331	
		92 919	90 985	1 934

Extracto 9

Miembro	Año	Monto adeudado	Recaudado	Saldo adeudado al 31 de diciembre del 2007
Islas Caimán	2007	708	674	34
	2006	674	674	
	2005	674	674	
	2004	337	337	
		2 393	2 359	34
Islas Turcas y Caicos	2007	595	595	
	2006	567	567	
	2005	567	567	
		1 729	1 729	
Islas Vírgenes Británicas	2007	708	708	
	2006	674	674	
		1 382	1 382	
Jamaica	2007	141 527		141 527
	2006	134 788		134 788
	2005	134 788		134 788
	2004	134 788		134 788
	2003	134 787		134 787
	2002	125 970		125 970
	2001	125 970		125 970
	2000	125 970		125 970
	1999	125 970		125 970
	1998	119 970		119 970
	1997	119 970		119 970
	1996	119 970		119 970
	1995	94 790	48 224	46 566
		1 639 258	48 224	1 591 034
Montserrat	2007	1 144	1 090	54
	2006	1 090	1 090	
		2 234	2 180	54
Saint Kitts y Nevis	2007	3 420	3 420	
	2006	3 258	3 258	
		6 678	6 678	
Santa Lucía	2007	3 420	118	3 302
	2006	3 258	3 258	
	2005	3 258	3 258	
	2004	2	2	
		9 938	6 636	3 302
San Vicente y las Granadinas	2007	3 420		3 420
	2006	3 258	2 574	684

Extracto 9

Miembro	Año	Monto adeudado	Recaudado	Saldo adeudado al 31 de diciembre del 2007
Trinidad y Tabago	2007	103 215	103 215	
	2006	98 300	98 300	
		201 515	201 515	
Total		2 121 359	496 896	1 624 463
Las sumas comprenden:				
Cuotas del 2006-2007		730 067	420 325	309 742
Cuotas de años anteriores		1 391 292	76 571	1 314 721
		2 121 359	496 896	1 624 463

Instituto de Alimentación y Nutrición del Caribe
Estado de los fondos fiduciarios
para el ejercicio financiero 2006-2007

(en dólares de los Estados Unidos)

Procedencia de los fondos	ID del proyecto de la OPS	Saldo al 1 de enero del 2006	Fondos recibidos[1/]	Gasto del proyecto	Saldo al 31 de diciembre del 2007
I. Financiamiento de los gobiernos (proyectos externos)					
Canadá					
La nutrición y la infección por el VIH/sida en el Caribe	026105	93 513	225 909	318 887	535
Inequidades sanitarias por razones de género	026118	20	8 595	8 615	
Subtotal		93 533	234 504	327 502	535
Estados Unidos					
Encuentro técnico sobre alimentación y nutrición	190002	27 166	(3)	27 163	
Mitigación de la pobreza	190003	1 499	(67)	1 432	
Subtotal		28 665	(70)	28 595	
Total financiamiento de los gobiernos (proyectos externos)		122 198	234 434	356 097	535
II. Financiamiento de los gobiernos (proyectos internos)					
Guyana					
Componentes de capacitación nutricional, programa nutricional básico	330008	189 868	539 225	614 226	114 867
Jamaica					
Encuestas domiciliarias para apoyar las evaluaciones de seguridad alimentaria	075014		130 270	122 542	7 728
Total financiamiento de los gobiernos (proyectos internos)		189 868	669 495	736 768	122 595
Total financiamiento de los gobiernos		312 066	903 929	1 092 865	123 130

Procedencia de los fondos	ID del proyecto de la OPS	Saldo al 1 de enero del 2006	Fondos recibidos[1/]	Gasto del proyecto	Saldo al 31 de diciembre del 2007
III. Organizaciones internacionales					
Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación					
Elaboración de guías alimentarias para fomentar las dietas y los modos de vida sanos	051014		5 690	5 690	
Evaluación de la seguridad alimentaria y análisis de la vulnerabilidad	051015		93 765	86 523	7 242
Total organizaciones internacionales			99 455	92 213	7 242
IV. Sectores privado y público					
Empresa Financiera Sagicor					
Mejoramiento de la salud y la nutrición en el Caribe mediante la competencia	426001	19 042	18 946	37 917	71
Centro para el Control de Enfermedades Crónicas					
Lucha contra las enfermedades cardiovasculares mediante la nutrición en el Caribe	446001		9 916	9 916	
Fundación Mundial de la Diabetes					
Protocolo para el tratamiento nutricional de la diabetes	418001	153 408	24 997	178 405	
Prevención de la diabetes y de otras enfermedades crónicas mediante una intervención sobre el comportamiento en las escuelas en cuatro países del Caribe	418003		36 700	35 479	1 221
Subtotal		153 408	61 697	213 884	1 221
Total sectores privado y público		172 450	90 559	261 717	1 292
Total		484 516	1 093 943	1 446 795	131 664

El saldo al 31 diciembre del 2007 consta de:	
Excedente acumulado de ingresos en relación con los gastos en proyectos del CFNI con fondos fiduciarios	131 664
Proyección de gastos efectuados y financiados por el CFNI que excederán de los ingresos	
Total	131 664

[1/] Los reembolsos efectuados a los donantes han sido deducidos de los fondos recibidos.